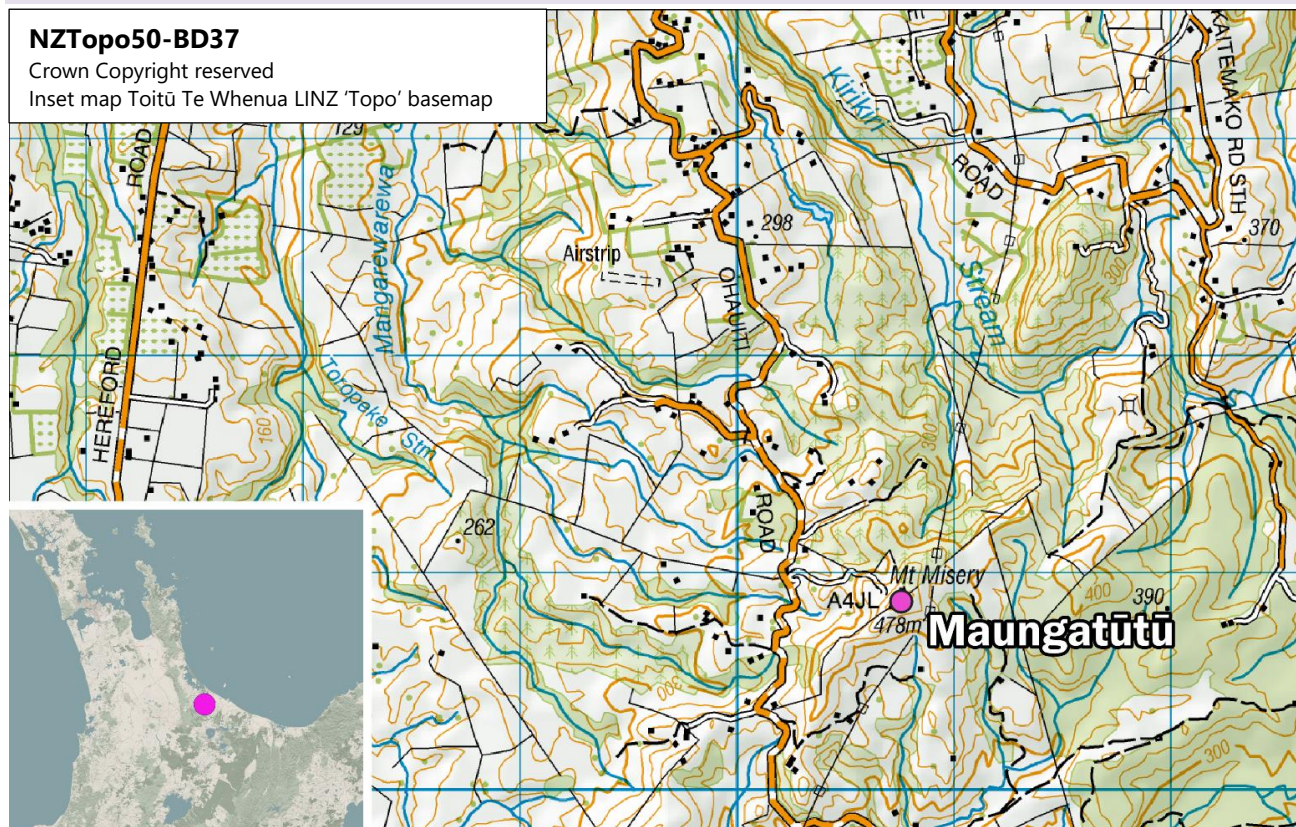


Submissions considered by the Board on 8 April 2022 for Maungatūtū

[altered from Mount Misery]



Summary At its 20 October 2021 hui, the Board accepted a proposal from local residents to alter the unofficial recorded place name Mount Misery to an official place name Maungatūtū, for a 478m hill approximately 10km south of Tauranga.

During the notification period from 18 November 2021 to 22 February 2022 the Board received 40 supporting and 86 objecting submissions. Almost all submitters identified as being local to the area.

The main reasons in the supporting submissions are to support mana whenua and the restoration of an original Māori name. The submitters include the Ohawiti Settlers Association, who had discussions with local iwi and hapū to resolve its concerns over the locally known names, Tutaiwhata and Tukutuku.

Nearly all objecting submitters signed a petition¹ for an alternative proposal for Tutaiwhata. They consider the proposal for Maungatūtū to be factually incorrect, citing local knowledge of Tutaiwhata (and Tukutuku) as the original Māori name. The objecting submitters have provided new information on the provenance of Tukutuku, although not about Tutaiwhata.

It is ambiguous what 'change' is objected to. Based on the comments, some appear to object to altering Tutaiwhata to Maungatūtū, although this is not the proposal (which is Mount Misery to Maungatūtū). Despite the petition's title², other signatories instead propose Tukutuku as an alternative or clearly support the existing name, Mount Misery.

If the Board considers that these local views on possible alternative names are compelling, it could defer to investigate further. Further consultation could also be

¹ The petition is in multiple parts as supporting documents to several of the objecting submissions

² 'In Support of Mt Misery original name Tutaiwhata and support [redacted] objection to the name change to Maungatutu'

undertaken, although the relevant mana whenua groups have already advised the Board that they support Maungatūtū.

Secretariat recommendation

At its 8 April 2022 hui the Board resolved Option 2

- Recommendation 1 **Consider** the ~~40 supporting and 86 objecting submissions~~ received for this proposal,
- and**
- Reject** the ~~86 objecting~~ submissions, including those making alternative proposals for Tutaiwhata and Tukutuku, or for a dual name, based on the Board's original reasons accepted for the proposal, being:
- the Board's function to encourage the use of original Māori place names,
 - wide support from mana whenua,
 - removing duplication with 21 other Mount Misery place names throughout New Zealand,
 - no need for the generic term 'Mount' as the Māori name includes the Māori generic 'Maunga', and
 - the inappropriate negative connotations of the existing name,
- and further in response to submissions:**
- acknowledging long term local use of Tutaiwhata and Tukutuku, there being no compelling evidence (documentary or oral) for them as original Māori names to outweigh advice and support from mana whenua for Maungatūtū, and
 - no compelling reasons to alter to a dual name, Tutaiwhata / Mount Misery, noting that equal significance is not shared,
- and**
- Confirm** the Board's earlier decision to accept the proposal to alter the unofficial recorded name Mount Misery to an official name Maungatūtū for the hill feature,
- and**
- Report** the Board's decision to the Minister for Land Information **and request** the Minister to make the final determination on the proposal.

Option

- Option 2 **Defer** deciding on the objecting submissions until the Board's 26 July 2022 hui, to allow time for any further information on the proposed alternative names Tutaiwhata and Tukutuku to be obtained and to seek the views of mana whenua.
- Noting** that all correspondents will need to be informed of why the proposal is deferred.

Notification

Mana whenua	<p>These groups were advised consultation would open for three months from 18 November 2021 to 22 February 2022:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ngāi Te Ahi, hapū of Ngāti Ranginui, and Ngāti Ranginui- Ngāti He, hapū of Ngāi Te Rangi, and Ngāi Te Rangi- Ngāti Pūkenga- Waitaha Iwi
Advice to MPs	<p>The MPs for Rotorua, Waiariki and all adjacent electorates were advised that the proposal was open for submissions until 22 February 2022.</p>
Public notification including social media	<p>The Board advertised the proposal:</p> <ul style="list-style-type: none">- in the New Zealand Gazette,- in the <i>Sunday Star Times</i> and <i>Bay of Plenty Times</i>,- on the Toitū Te Whenua LINZ Consultation and Facebook™ pages, and the Facebook post was later boosted to reach a wider audience,- the New Zealand Government's Consultation page. <p>Te Puni Kōkiri was asked to post information about the consultation to its social media, but this did not occur.</p> <p>A geographically targeted Facebook post was made on 8 February 2022.</p>

Media	<p>On 18 November 2021 the Board released a bilingual general media advisory, which included the proposed alteration of Mount Misery to Maungatūtū. It was also posted on the Toitū Te Whenua LINZ website. Scoop.co.nz and Voxy.co.nz syndicated the English version on the same day.</p> <p>The <i>Bay of Plenty Times</i> published an article on the proposal on 14 February 2022, which is in Supporting information.</p>
-------	--

Submissions

Summary

During the notification period from 18 November 2021 to 22 February 2022 the Board received 40 supporting and 86 objecting submissions (126 total).

Local engagement

This table has the location of submitters based on volunteered information. It is collected to inform on the level of local community engagement and does not indicate that they have a greater influence on the proposal’s outcome.

#	Local (Tauranga area)	New Zealand	Unknown
Supporting	24	1	15
Objecting	78	1	7
Total	102	2	22

Most objecting submissions were received by email and provided a full address. They indicated that they are immediately local to the feature, ie Ohauti Road (where the feature is located), in adjacent Oropi, etc. The online submission form only asks for ‘town/city’.

Affiliation field

The online submission form included a voluntary option for ‘affiliation’ for the first time. Because most submissions were by direct email rather than via the

Issues

online submission form, little analysis can be made other than noting several iwi/hapū affiliations and reiterating the strong local response to the proposal.

Most objecting submitters signed a petition *'In support of Mt Misery original name Tutaiwhata and supporting [REDACTED] objection to the name change Maungatutu'*. This specific submission clearly makes an alternative proposal that: *'The name for Mt Misery should be Tutaiwhata the original name'*.

However, the wording of the petition may be ambiguous. Some signatories appear to object to altering Tutaiwhata to Maungatūtū, although this is not the proposal, which is Mount Misery to Maungatūtū. Where 'no change' or 'prefer old name' is added in the comments, it's unclear if they're referring to Tutaiwhata or Mount Misery as the existing name.

Notwithstanding the heading of the petition, other signatories:

- clearly support just the existing name Mount Misery, or
- propose Tukutuku as an alternative name, not Tutaiwhata.

Unless the comments are explicitly clear, the signatories are considered to support the submission as stated and share its reasons, for the purposes of summarising below. Where submitters signed the petition and made an individual submission, they have been counted once.

Many submissions use Maungatutu without macrons, or Maungatutuu, though none specifically objected to the orthography.

Supporting submissions (40)

The submitters support mana whenua and seek to restore an original Māori name.

Reasons categorised and summarised	No.
Support goals of Mana whenua.	23
Mana whenua should be making the decision, not the public.	
Maungatūtū better represents the history of the place.	22
Restore original names.	9
Maungatūtū meaningful, personal connections to the feature.	4
Undesirable connotations for Mount Misery.	4
For ecological and conservation reasons.	2
General support [no reasons are provided]	2
Biculturalism, Treaty partnership, proposal is restorative.	2
Maungatūtū easy to say.	1
Would promote te reo Māori generally.	1

Summary of objecting submissions (86) and Secretariat comments

Reasons categorised and summarised	No.	Secretariat's comments
Alternative proposal for Tutaiwhata . Tutaiwhata is the correct original name. The meaning of the name is appropriate to the feature. Local Māori agree Tutaiwhata is correct. No documentary evidence for Maungatūtū in the proposed position, compared to documentary evidence for Tutaiwhata (and	81	The objecting submissions indicate strong local knowledge and long-term use of Tutaiwhata for the feature. However, all relevant mana whenua groups support Maungatūtū. The submitters didn't provide any earlier documentary evidence of Tutaiwhata (earliest remains 1892), nor information on the provenance of the name.

Tutu being another feature to the southwest).		<p>The objecting submissions are correct that there is limited evidence in historic records for Maungatūtū in the proposed position. However, while relatively recent, the name is used in Treaty Settlement documents which are backed by extensive research.</p> <p>The Board also acknowledges oral history. Not every name has been recorded in an historical document. For example, local knowledge of the proposed alternative name Tukutuku, appears only to have been passed down orally until relatively recently.</p> <p>If the Board requires more information to decide on these submissions, additional records and resources could be investigated. Further discussions would also be held with mana whenua.</p> <p>Ohauti Settlers Association's similar concerns were resolved after their discussion with mana whenua.</p>
<p>Tutu is the name of the next hill to the southwest.</p> <p>This name passed down from the local Akeake whānau (who owned part of this feature) into local knowledge.</p> <p>There is documentary evidence of Tutu to the southwest, and there's no reason to doubt it. This would have been correct as maps/plans required to uphold property rights.</p>	78	<p>The Proposal Report for the Board's October 2021 hui notes documentary evidence of Te Tutu, Tutu Hill, Puketutu, etc dating from c.1863 for the next hill to the southwest, and that mana whenua considered this use to be incorrect.</p> <p>Old maps and plans are invaluable in the research of original Māori names. However, names and boundaries can be incorrect. Some errors have carried down since the first time a name was recorded and many proposals to the Board concern these issues.</p> <p>If the Board requires more information, it can be investigated. For example, Puketutu on the plan for Tangaparaoa (later Ohauti) Block (1876) may have been advised by Māori in a Native Land Court hearing.</p>
Long term residence.	12	<p>Living in a place for a long time does not afford rights to leave existing names unchanged if the reasons to alter are compelling.</p>
<p>Alternative proposal for Tukutuku.</p> <p>Tukutuku is an original Māori name for the feature. Name passed down from the local Akeake whānau into local knowledge.</p> <p>Name ties in with Waoku (block).</p>	8	<p>The objecting submissions indicate a strong local knowledge and long-term use of Tukutuku. They advise the name was passed down as local knowledge from the Te Ake whānau who informed the Ohauti community of the original Māori names of features. The submissions note there is no specific (old) documentary evidence for the name.</p> <p>If the Board considers it necessary, further investigations could be made, or further discussions could be held with mana whenua.</p>
<p>Loss of local identity, changing history.</p> <p>Mount Misery has specific history associated with it. Long term use.</p>	6	<p>Place names have great significance in personal identity, and it is a purpose of the Board to give appropriate recognition to cultural and heritage values associated with geographic features. However, the Board has already considered that the reasons to alter the existing name have merit.</p> <p>The history of the name Mount Misery will be added to the Gazetteer to ensure it is discoverable, even if it is replaced.</p>

Supports Mount Misery, specifically	5	Objecting submissions may support the existing name.
Proposal process is flawed/biased. The proposers have a financial interest in the name change. Proposal contains circular arguments regarding existing use since the proposers were the ones to organise the existing signage. Never heard of Maungatūtū prior to the proposers. Proposer acting behind the backs of locals. Proposers are newcomers.	3	Restoration of original Māori names is a function of the Board. Mana whenua advised that Maungatūtū is the original name for the feature. It has been referenced in the Treaty settlement documents for several iwi/hapū. The Proposal Report considered by the Board at its October 2021 hui noted the possible commercial interest in terms of the <i>Standard for New Zealand Place Names</i> and this Proposal Report is publicly available. Anyone can make a proposal to the Board. While the Board encourages local consultation before making a proposal, it is not a requirement.
No consultation on the proposal	2	These views were submitted under a statutory consultation process, widely notified and open for three months.
Political correctness. Won't solve any real issues for Māori.	2	It is the Board's statutory role to make decisions on place names. Restoration of original Māori names is important to Māori.
Alternative proposal for: Tutaiwhata / Mount Misery Dual name would be acceptable	1	No compelling reasons were provided to assign a dual name.
Alteration creates practical difficulties (unspecified)	1	It is not clear what practical difficulties the proposed alteration might create. The Board carefully considers long term use of names and the potential disruption a change might cause.

Other correspondence

Treaty documents	<p>The proposers were concerned that the Proposal Report considered by the Board did not specifically identify Treaty of Waitangi settlement documents naming the feature Maungatutu, especially as the public see the report. The proposal report did summarise the extensive supporting information provided which included some of the Treaty documents. They are identified here to address the proposers' concerns:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Combined Record of Inquiry for the Tauranga Moana claims³, • Ngāti Ranginui Iwi Deed of Settlement: Attachments, Ngā Hapū o Ngāti Ranginui significant maunga and awa⁴, • Waitaha Iwi Deed of Settlement Schedule: Documents.⁵
Discussion of meaning	<p>A representative of Ngāi Te Ahi hapū previously advised a meaning of 'prickly grass', which confirmed that Maungatūtū has macrons.</p> <p>The proposers suggested that the Board could work with Te Taura Whiri i te Reo Māori (the Māori Language Commission) to ensure this was recorded as the 'formal meaning' of [tūtū], specifically. However, the Board's licensed translator</p>

³ Waitangi Tribunal inquiry, Wai 215, A060, 1997

⁴ www.govt.nz/assets/Documents/OTS/Ngati-Ranginui/Ngati-Ranginui-Deed-of-Settlement-Attachments-21-Jun-2012.pdf pp.3-4

⁵ www.govt.nz/assets/Documents/OTS/Waitaha/Waitaha-Deed-of-Settlement-20-Sep-2011.pdf, p.15

advised that the existing meanings for [tū]⁶ adequately account for the meaning in Maungatūtū.

The proposers queried if additional reference to tūtū (bird-snaring trees) could be added to the Proposal Report, as it would align with kōrero about the feature being a mahinga kai. They were advised that unless mana whenua endorsed this meaning, it wouldn't be added. Generally, a proposal report as considered by the Board is only edited to account for the decision of the Board, and to remove personally identifiable information, before release online.

Mana whenua were requested to make any further comment on the meaning, noting the proposer's enquiries. A view was received that the name did in fact relate to the poisonous shrub tutu and that it is locally pronounced with long vowels.

This would contradict the meaning and orthography as above, as in terms of standardised te reo Māori this tutu would not have macrons. The Secretariat does not recommend revisiting the orthography, noting no objections were based on meaning or orthography of Maungatūtū.

Discussion of
other names

Further comment from mana whenua was requested on the other names Tutaiwhata and Tukutuku (as suggested in the objecting submissions), and Tutu for the hill southwest of Mount Misery, eg:

- if these names had any traditional basis, and
- if not, whether the provenance or derivation was known.

No responses were received.

The new information in the objecting submissions was not shared due to the ongoing statutory consultation process. The Board may wish to pursue more information on these names before deciding on the objecting submissions. It's possible that layers of original Māori names apply from different traditions.

Supporting information

1. Board Proposal Report – Maungatūtū – 2021-10-20
2. Media article – New name proposed to put mountain out of its misery, *Bay of Plenty Times* – 14 February 2022
3. Submission summary spreadsheet
4. Unedited copy of online Qualtrics platform submissions
5. Copies of supporting submissions not received through online Qualtrics platform
6. Copies of objecting submissions not received through online Qualtrics platform [includes sheets of petition as attachments]
7. Correspondence with proposers on meaning – 2021-12-02
8. Correspondence with proposers on references to Maungatūtū in Treaty Settlement documents – 2021-02-22
9. Emails from mana whenua re: meaning – 2021-03-11/12
10. Further correspondence with Te Haumihiata Mason on orthography – 2022-03-13

⁶ meaning to stand, be erect/upright, and to pierce/wound, when repeated conveys intensity and the meaning